

Esecuzione standard dei nostri ventilatori Standard arrangements of our fans

Arrangement standard de nos ventilateurs Standardausführung unserer Ventilatoren

ESECUZIONE 1

Accoppiamento a cinghie. Girante calettata a sbalzo. Supporti montati su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max. dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

ARRANGEMENT 1

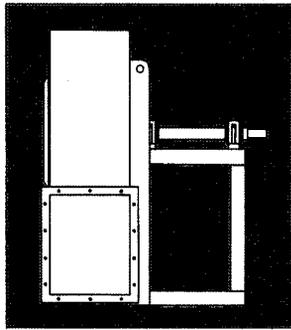
For belt drive. Wheel keyed overhung. Supports mounted on a base outside the air stream. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

ARRANGEMENT 1

Bout d'arbre nu - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 60° C, sans turbine de refroidissement; 300° C, avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 1

Keilriemenantrieb. Laufrad auf Welle montiert. Die Lager sind ausserhalb des Luftstromes auf den Lagerbock montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel, 300° C mit Kühlfügel.



ESECUZIONE 4

Accoppiamento diretto. Girante calettata direttamente sull'albero del motore che è sostenuto dalla sedia. Temperatura massima dell'aria 60° C. In esecuzione speciale fino a 150° C.

ARRANGEMENT 4

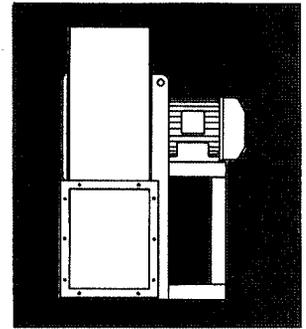
For direct drive. Wheel keyed to motor shaft. Motor is supported by the base. Max. air temperature: 60° C, as special execution up to 150° C.

ARRANGEMENT 4

Accouplement direct - turbine clavetée directement sur le bout d'arbre du moteur qui est fixé sur le socle - température maxima de l'air 60° C, en exécution spéciale jusqu'à 150° C.

AUSFÜHRUNG 4

Direktantrieb. Laufrad direkt auf der Welle des Motors montiert, der auf dem Motorbock befestigt ist. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C, in Sonderausführung bis zu 150° C.



Ventilatore tipo Fan tipo Ventilateur type Ventilator Typ	251	281-311	351	401-451	501	561	631	711	801-901	
Sopperto tipo Support type Type palier double Blocklager type	ST47AL18	ST62AL24	ST80AL28	ST90AL38	ST100AL42	ST110AL48	ST110AL48	ST120BL48	ST130BL55	
Ventilatore tipo Fan tipo Ventilateur type Ventilator Typ	1001		1121-1251		1401		1601		1801-2001	
Sopperto tipo Support type Type palier double Blocklager type	SN516 ^B _{BL} 65		SN518 ^B _{BL} 75		SN520 ^B _{BL} 80		SN522 ^B _{BL} 90		SN524 ^B _{BL} 100	

ESECUZIONE 8

Accoppiamento a giunto. Girante calettata a sbalzo. Supporti e motore montati su sedia al di fuori del circuito dell'aria. Temperatura max. dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

ARRANGEMENT 8

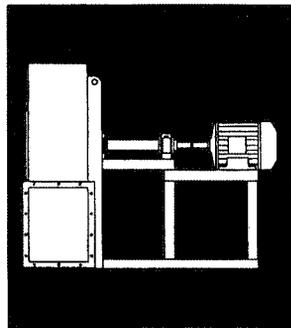
Flexible coupling. Wheel keyed overhung. Supports and motor mounted on a base outside the air stream. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

ARRANGEMENT 8

Accouplement par joint. - turbine clavetée en bout d'arbre - paliers montés sur socle à l'extérieur du circuit d'air - température maxima du fluide 60° C, sans turbine de refroidissement; 300° C, avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 8

Antrieb über Kupplung. Laufrad auf Welle montiert. Lager und Motor sind ausserhalb des Luftstromes auf das Gestell montiert. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel, 300° C mit Kühlfügel.



ESECUZIONE 9

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla sistemazione 1 col motore sostenuto sul fianco della sedia. Temperatura massima dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

ARRANGEMENT 9

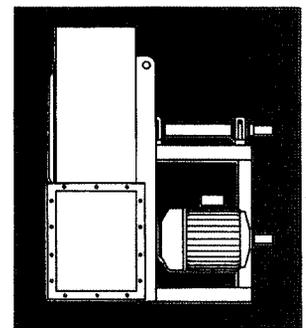
For belt drive. Same as arrangement 1 with motor supported by the side wall of base. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

ARRANGEMENT 9

Entraînement par courroies - Il est identique à l'arrangement 1 avec moteur fixé sur le côté du socle - Température maxima de l'air 60° C sans turbine de refroidissement; 300° C avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 9

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei 1, wobei der Motor an der Seite des Rahmens montiert ist. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel; 300° C mit Kühlfügel.



Ventilatore tipo Fan tipo Ventilateur type Ventilator Typ	251	281-311	351-451	501-631	711-901	1001-2001
Motore grandezza max. Motor max size Moteur grandeur max. Max Baugröße Motor	≤ 90L2	≤ 112M2	≤ 132M82	≤ 160L2-4	≤ 180L4	≤ 200L4-6

ESECUZIONE 12

Accoppiamento a cinghie. È uguale alla sistemazione 1 col ventilatore e motore sostenuti dal telaio di fondazione. Temperatura massima dell'aria 60° C senza ventolina di raffreddamento; 300° C con ventolina.

ARRANGEMENT 12

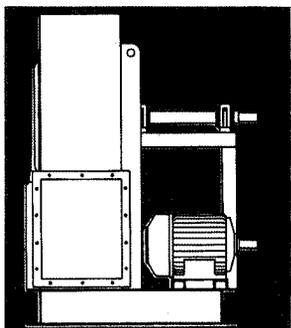
For belt drive. Same as arrangement 1 with both fan and motor supported by the foundation frame. Max. air temperature: 60° C without cooling fan; 300° C when fitted with cooling fan.

ARRANGEMENT 12

Entraînement par courroies - Il est identique à l'arrangement 1 avec moteur fixé sur le châssis agrandi. Température maxima de l'air 60° C sans turbine de refroidissement; 300° C avec turbine de refroidissement.

AUSFÜHRUNG 12

Keilriemenantrieb. Die Ausführung ist wie bei 1, wobei der Ventilator und der Motor am Grundrahmen montiert sind. Maximale Fördermitteltemperatur 60° C ohne Kühlfügel; 300° C mit Kühlfügel.

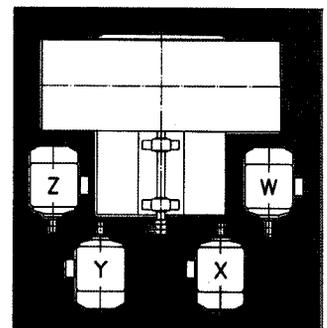


Designazione in pianta delle posizioni dei motori per trasmissione a cinghie.

Plan for motor positioning belt drive.

Désignation relative à la position du moteur pour entraînement par courroies.

Bezeichnung der Anordnung des Motors bei Keilriemenantrieb.



IMPIEGO

Per trasporto di polvere e materiali solidi in miscela con aria, per trasporti pneumatici, per impianti di essiccazione, di aspirazione, per tiraggio forzato (camini), per trasporti di segatura e trucioli di legno corti con esclusione di materiali filamentososi.

Questa serie con girante a pale rovesce è caratterizzata da un elevato rendimento. È possibile l'impiego per il trasporto di materiali in miscela con aria con rendimento fino all'83%; può funzionare a bocca libera senza che l'assorbimento del ventilatore superi la potenza di targa. La temperatura del fluido trasportato non deve superare i 60 °C, se il ventilatore è di normale costruzione, temperature superiori possono essere raggiunte con opportune modifiche.

CARATTERISTICHE

Tutte le caratteristiche riportate sui diagrammi sono riferite ad aria alla temperatura di 15°C e alla pressione barometrica di 760 mm di mercurio (peso specifico 1,226 kgf/m³).

* Campo grigio consultare l'ufficio tecnico.

RUMOROSITÀ

I valori di pressione sonora riportati nei diagrammi sono ottenuti mediante le letture eseguite ad una distanza di metri 1,5 attorno al ventilatore. I dB riportati in catalogo si riferiscono alla scala «A», al massimo rendimento, con motore e trasmissione esclusi. Le letture sono state eseguite in campo libero con ventilatori intubati secondo norme UNI.

Nell'esame della banda d'ottava, per questa serie, è risultato che il livello di pressione sonora più alto si trova ad una frequenza variabile di 63 ÷ 500 Hz in relazione al numero di giri.

ORIENTAMENTI

I ventilatori centrifughi serie MEC possono essere costruiti secondo 16 posizioni di orientamento (8 in senso orario RD e 8 in senso antiorario LG) come segnato in calce alle nostre tabelle.

Il senso di rotazione di un ventilatore è definito per un osservatore posto dal lato della trasmissione.

Gli orientamenti RD/LG 180 e 225 sono possibili solo con opportuni adattamenti meccanici, che comporteranno una maggiorazione di prezzo.

N.B.: Per motivi costruttivi interni i ventilatori della grandezza 401-631 seguono un orientamento con angoli di 30° anziché 45°. Necessitando i 45° basterà farlo presente al momento dell'ordinazione.

USE

This series is particularly suitable for the pneumatic conveyance of dust laden air, for conditioning and drying systems, for forced draughts (flues), conveyance of saw dust and short wooden chips, with the exclusion of fibrous materials.

This series with an impeller with **backward curved blades**, is characterized by an high efficiency (up to 83%).

The maximum air temperature shall not exceed 60 °C. For higher temperatures a special fitting is needed.

SPECIFICATIONS

All specifications listed in the tables are referred to air at the temperature of 15°C, and at the pressure of 760 mm mercury column specific gravity 1.226 kgf/m³.

* Gray marked fields: consult technical office.

NOISE LEVEL

Noise level values given in the diagrams should be read at a distance of 1,5 m around the fan. The decibels mentioned in the catalogue are referred to scale "A".

The readings took place in open country with pipe connections, according to UNI standard. Relatively to this series the examination showed that the noise level lies between 63 and 500 Hz depending on the rounds.

POSITION OF DISCHARGE

With this series 16 positions of discharge are available.

The positions RD/LG 180 and 225 make mechanical adaptations necessary and are therefore more expensive.

N.B.: For constructive reasons the fans size 401-631 are directed with an angle of 30° and not 45°, like normally is the case. Therefore, when placing an order, you need to specify if 45° are required.

Posizionamento portella per ventilatori orientabili dalla grandezza 251÷631. Solo su richiesta.

Plan for door positioning for revolvable fans size 251÷631. Only on request.

UTILISATION

Cette série est particulièrement adaptée au transport d'air poussiéreux chargé de matériaux en suspension, pour tous services de transports pneumatiques, installations d'aspiration, de séchage, de tirage; pour le transport de sciures et de copeaux courts de bois. Les matériaux en fibres longues sont exclus.

Cette série avec turbine à aubes courbées en arrière est caractérisée par un haut rendement (jusqu'à 83%).

En construction normale la température de l'air ne doit pas dépasser 60 °C.

CARACTERISTIQUES

Toutes les caractéristiques mentionnées dans les tableaux s'entendent pour de l'air à 15°C à la pression barométrique de 760 mm de mercure (poids spécifique 1 226 kgf/m³).

* Désignation gris : demander renseignement au bureau technique.

NIVEAU SONORE

Les valeurs des pressions sonores indiquées sur les tableaux sont obtenues en faisant la moyenne des mesures dans à 1,5 m autour du ventilateur, les dB reportés dans les catalogues se réfèrent à l'échelle "A". Les mesures ont été effectuées en champs libre avec tuyauteries suivant norme UNI. L'examen du spectre sonore par bandes d'octaves montre que pour cette série le niveau de pression sonore varie de 63 à 500 Hz par rapport au nombre des tours.

ORIENTATION

Les ventilateurs série MEC peuvent être construits suivant 16 positions d'orientation (8 en sens horaire RD et 8 en sens anti-horaire LG), comme indiqué sur tous nos tableaux.

Le sens de rotation d'un ventilateur est donné vue côté entraînement. Les orientations RD/LG 180 et 225 sont possibles sur demande seulement, en construction spéciale avec supplément de prix.

N.B.: Pour des raisons constructives les ventilateurs 401-631 sont orientés à un angle de 30° et non de 45°. En cas où 45° sont nécessaires pour l'installation, il suffit de le préciser lors de la commande.

AUSFÜHRUNG

Geschlossenes Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln und hohem Wirkungsgrad bis 83%.

Ohne Kühlfügel bis max. + 60 °C (333K). Bei höheren Temperaturen sind spezielle Maßnahmen erforderlich.

EINSATZBEREICHE:

geeignet für staubhaltige Luft in Trocknern, Förderanlagen und andere industrielle Bereiche. Nicht geeignet für den Transport von Fasern und Flusen im Textilbereich sowie Randstreifen von Papier und Kunststoffen und ähnlichen langfaserigen Materialien.

EIGENSCHAFTEN

Alle in den Tabellen aufgeführten Eigenschaften beziehen sich auf eine Lufttemperatur von 15°C und auf einem Luftdruck von 760 mm Hg spezifischen Gewicht von 1.226 kgf/m³.

* Grau unterlegte Felder: im technischen Büro nachfragen.

SCHALLDRUCKPEGEL

Der angegebene Schalldruckpegel wird in einem Abstand von 1,5 m um den Ventilator gemessen. Die im Katalog angegebenen dB beziehen sich auf die Skala "A". Die Messungen erfolgten bei angeschlossenem Ventilator.

Die Hauptstörfrequenz liegt je nach Drehzahl zwischen 63 und 500 Hz.

GEHÄUSESTELLUNG

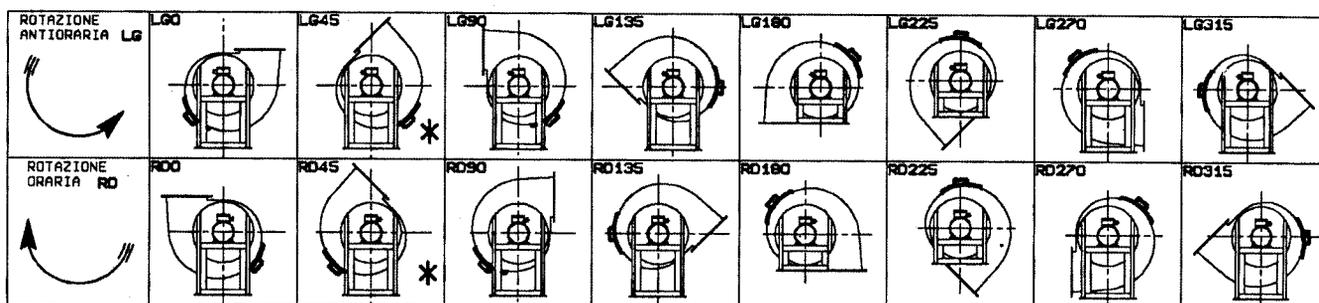
Die Ventilatoren der Serie MEC können in 16 verschiedenen Gehäusestellungen geliefert werden (8 rechtsdrehend RD und 8 linksdrehend LG).

Die Drehrichtung wird mit Blick auf den Antriebsmotor angegeben (siehe Gehäusestellungstabelle). Die Gehäusestellungen RD/LG 180 und 225 erfordern zusätzliche Änderungen, die mit einem Mehrpreis verbunden sind.

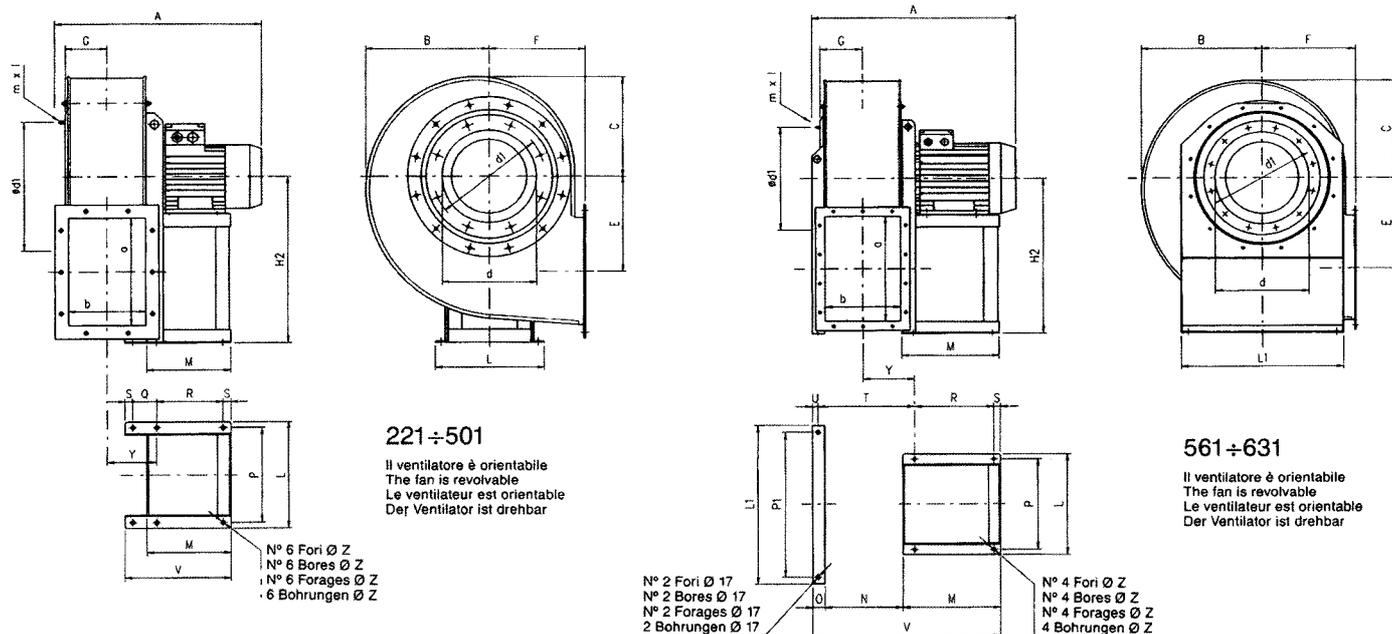
N.B.: Aus bautechnischen Gründen verändert sich die Gehäusestellung für die Ventilatoren der Größen 401-631 im Winkel von jeweils 30° statt wie sonst 45°. Sind in diesem Bereich Gehäusestellung mit 45° Winkel erforderlich, genügt es dies bei der Bestellung entsprechend deutlich zu machen.

Désignation relative à la position de la porte de visite pour les ventilateurs orientables grandeur 251÷631. Seulement sur demande.

Anordnung der Reinigungsöffnung bei drehbaren Ventilatoren, Baugröße 251÷631. Nur auf Wunsch.



DIMENSIONI D'INGOMBRO E PESI SERIE "MEC"
OVERALL DIMENSIONS AND WEIGHTS SERIES "MEC"



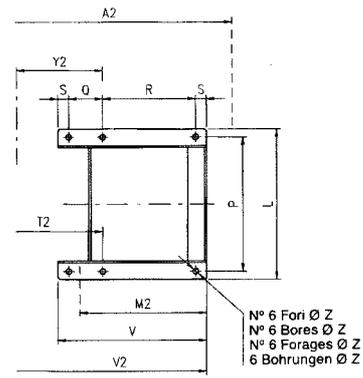
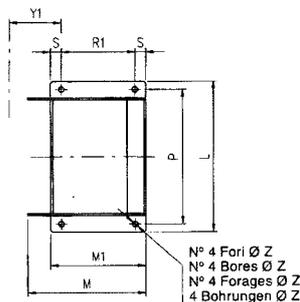
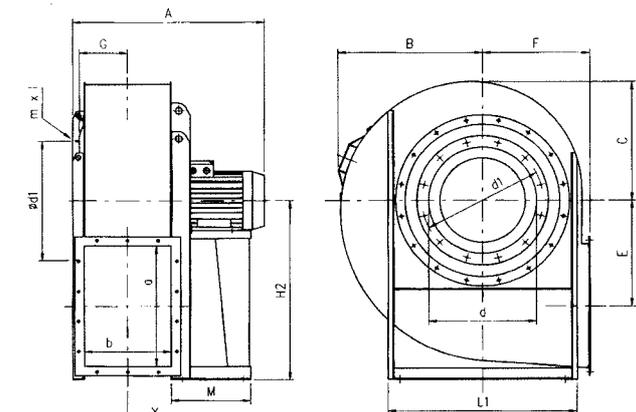
Tipo - Type - Typ		Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator														Basamento Base Chassis Socket			
Ventilatore Fan Ventilateur Ventilator	Motore Motor Moteur Motor	A	B	C	E	F	G	H	H ₂	Y	L	L ₁	M	N	O	P	P ₁	Q	R
MEC 221/2 N4A*	63 A2	340	220	195	176	180	63	300	300	100	206	-	145	-	-	184	-	70	86
MEC 252/2 N4A	63 B2	380	245	210	176	195	79	315	315	122	206	-	145	-	-	184	-	70	86
MEC 251/2 N4A	71 A2	400									225	-	180	-	-	203	-	76	121
MEC 282/2 N4A	71 B2	420	270	235	202	200	88	375	375	133	225	-	180	-	-	203	-	76	121
MEC 281/2 N4A	80 A2	440									225	-	180	-	-	203	-	76	121
MEC 312/2 N4A	80 B2	460	300	260	230	225	99	400	400	141	225	-	180	-	-	203	-	76	121
MEC 311/2 N4A	90 S2	480								151	260	-	205	-	-	234	-	83	133
MEC 352/2 N4A	90 S2	530	340	295	253	255	110	450	450	162	260	-	205	-	-	234	-	83	133
MEC 351/2 N4A	90 L2	530									260	-	205	-	-	234	-	83	133
MEC 402/2 N4A	100 LA2	590	375	330	286	285	122	500	500	149	324	-	250	-	-	289	-	72	197
MEC 401/2 N4A	112 M2	630									324	-	250	-	-	289	-	72	197
MEC 452/2 N4A	132 SA2	670	425	370	321	320	138	560	560	173	372	-	300	-	-	337	-	92	237
MEC 451/2 N4A	132 SB2	670									372	-	300	-	-	337	-	92	237
MEC 502/2 N4A	160 MR2	830								199	440	-	415	-	-	395	-	137	337
MEC 501/2 N4A	160 M2	830								199	440	-	415	-	-	395	-	137	337
MEC 502/4 N4A	90 S4	615	470	410	354	360	159	600	600	204	260	-	205	-	-	234	-	83	133
MEC 501/4 N4A	90 L4	615								204	260	-	205	-	-	234	-	83	133
MEC 562/2 N4A	160 L2	880								216	440	-	415	-	-	395	-	137	337
MEC 561/2 N4A	180 M2	935								236	488	-	460	-	-	434	-	137	357
MEC 562/4 N4A	100 LA4	705	550	455	391	400	181	670	670	196	324	672	250	330	53	289	632	-	197
MEC 561/4 N4A	100 LB4	705								196	324	-	250	-	-	289	-	-	197
MEC 632/4 N4A	112 M4	775	625	515	441	450	200	750	750	217	324	762	250	370	53	289	702	-	197
MEC 631/4 N4A	132 SA4	815								227	372	-	300	-	-	337	-	-	237
MEC 712/4 N4A	132 MA4	880	690	565	500	500	222	670	850	262	836	896	300	404	60	386	-	-	201
MEC 711/4 N4A	160 M4	960									836	-	415	-	-	386	-	-	316
MEC 802/4 N4A	160 L4	1010									415	-	460	-	-	415	-	-	316
MEC 801/4 N4A	180 M4	1050	770	630	560	560	251	750	950	287	926	986	300	453	60	431	-	-	361
MEC 802/6 N4A	132 MA6	940									300	-	300	-	-	300	-	-	201
MEC 801/6 N4A	132 MB6	940									300	-	300	-	-	300	-	-	201
MEC 902/4 N4A	200 L4	1230									500	-	540	-	-	415	-	-	401
MEC 901/4 N4A	225 S4	1260									540	-	415	-	-	415	-	-	441
MEC 902/6 N4A	160 M6	1070	860	705	630	630	278	850	1060	314	1026	1086	415	507	60	481	-	-	316
MEC 901/6 N4A	160 L6	1070									415	-	415	-	-	415	-	-	316
MEC 1002/4 N4A	225 M4	1320									540	-	600	-	-	569	-	-	440
MEC 1001/4 N4A	250 M4	1380	965	795	710	710	309	950	1180	340	1128	1188	460	60	528	-	-	500	
MEC 1002/6 N4A	180 L6	1230									460	-	500	-	-	500	-	-	360
MEC 1001/6 N4A	200 LR6	1300									500	-	540	-	-	540	-	-	400
MEC 1122/4 N4A	280 S4	1620									690	-	690	-	-	638	-	-	565
MEC 1121/4 N4A	280 M4	1620									690	-	690	-	-	638	-	-	565
MEC 1122/6 N4A	200 L6	1400	1085	895	800	800	349	1060	1320	400	1268	1348	500	80	589	-	-	375	
MEC 1121/6 N4A	225 M6	1460									540	-	540	-	-	540	-	-	415
MEC 1252/6 N4A	250 M6	1550	1180	1005	900	900	387	1180	1500	438	1400	1480	600	715	80	655	-	-	475
MEC 1251/6 N4A	280 S6	1700									690	-	690	-	-	690	-	-	565
MEC 1402/6 N4A	280 M6	1790	1345	1115	1000	1000	440	1320	1700	500	1560	1640	800	801	80	725	-	-	535
MEC 1401/6 N4A	315 S6	1800									800	-	800	-	-	800	-	-	645

Peso ventilatore in kgf (completo di motore)
 Fan weight in kgf (including motor)

Poids du ventilateur en kgf (complet avec moteur)
 Ventilatorgewicht in kgf (mit Motor)

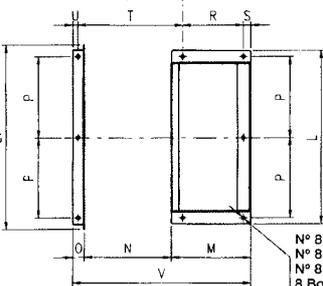
* Modello modificato rispetto edizione 1/94
 * This type has been changed in comparison with edition 1/94

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET POIDS SERIE "MEC"
 MAÙE UND GEWICHTE SERIE "MEC"



221÷631
 orient. RD-LG180
 discharge RD-LG180
 orientation RD-LG180
 gehäusestellung RD-LG180

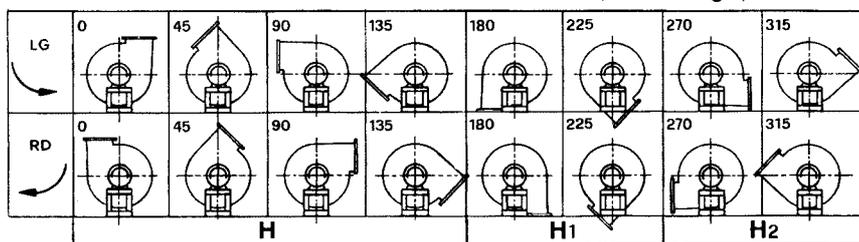
221÷631
 es. 4B (con vent. di raff.)
 arr. 4B (with cooling fan)
 arr. 4B (avec turbine de refroidissement)
 Aus. 4b (mit Kühlflügel)



711 ÷ 1401

Il ventilatore non è orientabile
 The fan is not revolvable
 Le ventilateur n'est pas orientable
 Ventilatorgehäuse nicht drehbar

N° 8 Fori Ø Z
 N° 8 Bores Ø Z
 N° 8 Forages Ø Z
 8 Bohrungen Ø Z



					Flangie Flanges Brides Flansch				RD-LG 180				Esecuzione 4B Arrangement 4B Arrangement 4B Ausführung 4B				Peso Weight Poids Gewicht		PD ² GD ²	
S	T	U	V	Z	a	b	d	d ₁	m x l	Y ₁	M ₁	R ₁	H ₁	A ₂	Y ₂	M ₂	T ₂	V ₂	kgf	kgf·m ²
14	-	-	184	10	146	105	125	165	M6x14	108	106	78	180	380	139	184	-	-	17	0,08
14	-	-	184 225	10 10	205	146	184	219	M8x17	130	106 141	78 113	195	420 440	161	184 219	-	-	23 25	0,09 0,10
14 14	-	-	225	10 10	229	164	204	241	M8x17	141	141	113	200	460 485	172 178	219 225	-	-	29 31	0,15 0,16
14 17	-	-	225 250	10 10	256	183	228	265	M8x17	149 152	141 166	113 132	225	505 525	186 196	225 250	-	-	40 42	0,19 0,21
17 17	-	-	250	10 10	288	205	254	292	M8x17	163	166	132	255	575	207	250	-	-	64 67	0,43 0,50
23 23	-	-	315	12 12	322	229	285	332	M8x17	181	211	165	285	635 675	194	295	-	-	101 105	0,70 0,80
23 23	-	-	375	12 12	361	256	320	366	M8x17	195	261	215	320	725	228	355	-	-	146 152	1,2 1,4
28 28 17 17	-	-	530 530 250 250	14 14 10 10	404	288	360	405	M8x17	216 216 205 205	376 376 166 166	320 320 132 132	360	885 885 660 660	254 254 249 249	470 470 250 250	-	-	230 242 128 131	2,3 2,6 2,1 2,2
28 33 23 23	410 430	23	798 843 633 633	14 17 12 12	453	322	405	448	M8x17	242 247 237 237	367 412 202 202	311 346 156 156	400	935 990 750 750	271 291 241 241	470 515 295 295	465 485 435 435	853 898 678 678	282 312 138 142	3,4 3,8 3,2 3,3
23 23	430 440	23	673 723	12 12	507	361	455	497	M8x17	258	202 252	156 206	450	820 870	262 282	295 355	475 495	718 778	175 188	5,6 6,3
39	497	27	764 879	19	569	404	505	551	M8x17	293	248 363	170 285	500	935 1015	262	355 470	497	819 934	281 304	10,6 11,8
39	546	27	928 973 813 813	19	638	453	566	629	M8x17	328	353 398 238 238	275 320 160 160	560	1065 1105 995 995	287	470 515 355 355	546	983 1028 868 868	397 427 327 337	17 19 16 18
39	600	27	1067 1107 982 982	19	715	507	636	698	M8x17				630						571 611 456 486	30 34 29 33
45	657	27	1169 1229 1089 1129	19	801	569	716	775	M10x26				710						749 819 642 669	48 53 47 52
45	763	35	1408 1408 1218 1258	24	898	638	806	861	M10x26				800						1212 1247 987 1035	106 118 114 116
45	840	35	1395 1485	24	1007	715	906	958	M10x26				900						1316 1391	180 190
55	946	35	1571 1681	24	1130	801	1007	1067	M10x26				1000						1834 1954	300 315

* Modèle modifié par rapport à l'édition 1/94
 * Modifiziertes Modell im Vergleich zur Herausgabe 1/94

Tabella non impegnativa
 The above data are unbinding

Tableau sans engagement
 Unverbindliche Tabelle

CARACTERISTIQUES DES VENTILATEURS DE LA SERIE "MEC" (TRAVAIL EN ASPIRATION)
 EIGENSCHAFTEN SERIE "MEC" DER VENTILATOREN SAUGSEITIG



V m ³ /s																														
0,85	0,95	1,06	1,18	1,32	1,5	1,7	1,9	2,12	2,36	2,65	3	3,35	3,75	4,25	4,75	5,3	6	6,7	7,5	8,5	9,5	10,6	11,8	13,2	15	17	19	21,2	23,6	
Pt kgf/m ² ≈ da Pa																														